

Broytingar hjá BUSSLEIÐINI á Ólavssøku 2000

Í sambandi við ymisk tiltøk á Ólavssøku 2000, eru hesar broytingar hjá Bussleiðini:

27.07.2000:

Leið 1 koyrir seinasta túr kl. 17⁵³

Leið 2 og 3 koyra eftir Jónas Broncks gøtu eftir kl. 18⁰⁰

28.07.2000:

Leið 1, 2 og 3 koyra eftir Jónas Broncks gøtu.

Leið 1 koyrir oman eftir Dalavegnum ístaðin fyri Varðagøtu/Tróndargøtu.

Leið 1 koyrir ikki ímillum kl. 13²³ og 17⁵³

Leið 2 koyrir ikki ímillum kl. 13⁰⁸ og 18⁰⁸

Leið 3 koyrir ikki ímillum kl. 13⁰⁹ og 18⁰⁹

29.07.2000:

Leið 1, 2 og 3 koyra eftir Jónas Broncks gøtu.

Leið 1 koyrir oman eftir Dalavegnum ístaðin fyri Varðagøtu/Tróndargøtu.

Leið 1 byrjar at koyra kl. 12²³

Leið 2 byrjar at koyra kl. 12⁰⁸

Leið 3 byrjar at koyra kl. 12⁰⁹

Tórshavn, 21.07.2000

Bussleiðin og Tekniska deild



Tórshavnar kommuna

• Atlas Copco borivognar
• Alt innan boring & boriútgerð
• Atlas Copco luft-kompressarar, storri & smærri til allar uppgávur!
• Eýkalutir til flest allar entreprenormaskinur
• Vit útvega allar entreprenormaskinur!

Leverandorurin til entreprenorar í 28 ár... *Tosið við okkum!*

Kaj Andreassen & Co
Sandvikarhjalli - Tel. 315600 - Fax 318008

Til sølu



Ein Hyundai Sonata í góðum standi til sølu um hóslandi boð fæst. Árg. 10/96.

Tlf. 320680 ella 214120

Kinesiska matstovan Nantong

Ólavssøkumatarskrá

Vel ímillum tvær
samansettar skráir

A
Várrulla
Oksakjöt og grønmeti í karrysós
kr. 135,-

B
Innbakaðar rækjur
Toskur í søtari shilisós
Lambslundir og grønmeti í ostrasós
kr. 155,-

Nantong

Tinghúsvegur 8 - 3. hædd
Postrúm 121, 110 Tórshavn
Tel. 31 86 98 / 32 03 83

Kunngerð um ferðslu á Ólavssøku 2000

Ólavssøkaftan og Ólavssøkudag 28. og 29. juli frá kl. 14.00 til næsta morgun kl. 08.00 verða hesar broytingar í ferðsluni:

Bilferðsla er ikki loyvd, eftir **Kopargøtu, á Áarvegnum og niðan á Vaglið, í N. Finsensgøtu frá Vaglinum og niðan til AUTO ella í Mylnugøtu.** Parkering er heldur ikki loyvd á hesum økjum.

Vanlig bilferðsla er ikki loyvd tvørtur um **Niels Finsensgøtu á vegamótinum Bøkjrabrekka/Steinatún**, undantikin eru hýrúvognar og Buss- og Bygdaleiðir. Um hetta vegamót gongur stöðugt nógv fólk, tí má koyrast við størsta varsemi.

Í **Niels Winthersgøtu, í Steinatúni og í Bøkjrabrekku** er loyvt hýrúvognum at søkja hýru.

Meðan kappróðurin fer fram Ólavssøkaftan, er **Eystara Bryggja stongd frá Konga-brúnni til Jónas Broncksgøtu** fyri vanligari bilferðslu frá kl. 15.00 til kl. 19.00.

Á parkeringsøkinum á Bursatanga er ikki loyvt at parkera frá 27. juli kl. 20.00 til 29. juli kl. 09.00.

Ólavssøkudag, millum kl. 10.00 og kl. 14.00, verður øll ferðsla um **Vaglið** órógvað og roknast kann við, at ikki er gjørligt hesa tíðina at koyra eftir Mylnugøtu, Áarvegnum um Vaglið v.m. vegna skrudgongu úr Føroya Løgtingi í Dómkirkjuna og aftur.

Tórshavn, hin 24. juli 2000
Petur Poulsen
vicepolitikkommissurer

Felagsskúlin á Oyrarbakka

Søkt verður eftir vikari fyri lærara, sum vegna ársskeið hevur farloyvi frá 16.10.2000 til 12.10.2001.

Lærugreinir: Støddfrøði, alis-/evnafrøði, enskt og søga/samtíð í framhaldsdeildini.

Umsøkjarar kunnu velja millum hesar tíðar-avmarkingar:

Tíðarskeiðið 16.10.2000 til 12.10.2001.

Tíðarskeiðið 16.10.2000 til 30.06.2001.

Starvið, sum er tíðaravmarkað, verður lønt sambært avtalu millum Føroya Lærarafelag og Fíggjarmálastýrið.

Umsóknir skulu vera Felagsskúlanum á Oyrarbakka í hendi í seinasta lagi 12. august 2000.

Felagsskúlin á Oyrarbakka
450 Oyrarbakki



www.wenzel.fo



GK-EL

v/ Georg Kjærbo
løgildum el-innleggjara
byrjar 25. juli

Tænastur innan el-arbeiði og teldunet

GK-EL

v/ Georg Kjærbo
á Sevmýru - 800 Tvøroyri
Tlf. 210608

Stranda Skúli

Søkt verður eftir 1 vikari fyri lærara í barns-burðarfarloyvi skúlaárið 2000/2001.

Starvið er 18 tímar um vikuna.

Starvið, sum er tíðaravmarkað fyri skúlaárið 2000/2001, verður lønt sambært avtalu millum Føroya Lærarafelag og Fíggjarmálastýrið.

Umsóknir skulu vera skúlanevndini í hendi í seinasta lagi 09. august 2000.

Sjóvar skúlanevnd

Mass Djurhuus
494 Innan Glyvur

Summarfrí

Vit hava stongt frá 24. juli til 13. august.

Tannlæknastovan

hjá Unnur Jensen
Varðagøta 26
100 Tórshavn

www.sosialurin.fo

Politistafelagið gevur út bók

Í sambandi við at
politistafelagið
hevur 50 ára
stovningardag
ólavssøkudag, gevur
ur felagið út bók,
sum kallast »*Politi*
í Føroyum fyrr og
nú«



Stefán í Skorini
hefur skrivað bókina, sum er 550 síður, og hon hevur eina 300 myndir. Tað er Føroya Politistafelag, sum gevur út í samstarvi við Bókadeild Føroya Lærarafelags, og tað er Hestprent, ið stendur fyri umbróting og prentingini.

Hjápt Hjartvardi í Føroyum frá 1903 til dagin í dag eru eisini at finna í bókini.

Høvuðspersónurin í bókini er Sámali av Krákusteini, sum í 1902 gjørdist 1. politistur í Havn, eftir at politistalið á Skansanum frá 1865 varð syndrað. Sámali doyði í 1932. Á tíðarfundinum, tá ið bókina varð avdúkað, vóru tveir abba-

Hjartvard E. Skálagar
hevur skrivað bókina

Mynd: Jens Kr. Vang



Sámali og Hestprent fáa hvør sitt eintak av bókini »Politi í Føroyum fyrr og nú« frá Hjartvardi E. Skálagar

Mynd: Jens Kr. Vang

synir hjá Sámali á Krákusteini hjástaddir. Teir vóru Sámali og Hestprent, og teir gingu hvør sitt eintak av bókini.

Langtíðarætlan

Tá ið Føroya Politistafelag fyrst tíggu árum síðani hevði 40 ára stovningardag, varð gjørt av at geva út bók um politiið í Føroyum, tá ið

felagið gjørdist 50 ár. Nú er dagurin so upprunnin, og bókina liggur klár í bókabúðunum. Hon kostar 295 krónur.

United Voices konsert á Ólavssøku

Eitt av mongu til-
tøkunum á Ólavssøku
verður ein
konsert við gos-
pelkórinum Uni-
ted Voices

HEINI í SKORINI

United Voices er eitt kór, sum í løtuni er í stórar menning, og tað gerst alamt betri og betri umtøkt í okkara landi. Frá tí at kórið fyrstu ferð varð palli í 1997 og til tann dag í dag, eru ymiskar broytingar farnar fram, við tað at manningin er skift eitt sindur út, hóast tað enn eru fleiri, ið hava

verið við líka frá byrjan. United Voices hevur havt konsertir kring landið við jøvnum millumbilum, og líka frá byrjan av hava altíð nógv fólk verið til teirra framfórsur.

Nú verður so enn ein møguleiki hjá føroya fólki at hoyra United Voices, tí kórið fer nevniliga at hava eina konsert í kommunuskúlagarinum. United Voices hevur havt trýggjar uttanlandakonsertir, og Linda Petersen sigur, at tað verður sama framfórsla á Ólavssøku sum í Danmark og Álandi, og tess vegna er ikki neyðugt við so nógvum venjingum upp undir konsertina, av tí at tey hava framfórt júst hetta so ofta. Men Linda sigur samstundis, at tey eru sera spent uppá hesa konsert, av tí at tey ongantíð fyrr hava framfórt á Ólavssøku. United Voices fer á Ólavssøku eisini at royna nýggjar leiðir, við

Hava verið uttanlanda

United Voices hevur júst verið uttanlanda og havt konsertir, kórið var bæði í Danmark og Álandi frá 26.

tað at tey hava fingið ein gestasolist at framfóra saman við teimum, og er tað klaksvíkingurin Torkil Mørkøre sum skal framfóra tvey lög saman við kórinum. United Voices fer eisini at royna seg við ørum bass-spælara, við tað at tann sum vanliga spælir bass er uttanlanda í løtuni. So tað verður eitt United Voices við ymiskum broytingum, sum verður at hoyra á Ólavssøku.

Tilsamans eru umleið 35 fólk við í kórinum, og kórleiðari er Eiríkur Skála, sum eisini var við til at byrja hetta kórið í 1997.

Syngja fyri Jesus

Sum sagt er United Voices eitt tvørkirkjuligt gospelkór, ið syngur og spælir andaligan tónleik, og sangaramir og tónleikaramir eru frá ymiskum kirkjum og samkomum kring landið. Tá eg so at enda spyrji Lindu, um tey hava nakað ávíst endamálið við konsertini, er hon skjót at svara:

– Vit syngja heilt víst fyri Jesus!
Vit vóna, at vit koma at uppliva eina góða konsert niðri í kommunuskúlagarinum 28. juli klokkan 21.30, og so er bert at vóna, at veðrið verður til vildar, og at nógv fólk fer at leita sær oman í kommunuskúlagarinn.

Skálafjarðar leiðin gongur væl

Síðani 10. juli
hevur Ternan 1
siglt millum
Skálafjarðar og
Havnina, og er
tað fyrstu ferð í
longri tíð. Skip-
arin sigur, at
higartil hava
nógv ferðafólk
gjørt sær dælt
av siglingini

HEINI í SKORINI

Síðani 10. juli er Ternan 1 aftur byrjað við Skálafjarðar-asiglingini, og er tað fyrstu ferð í longri tíð, at fólk hava møguleika at sigla av Skálafjarðar-inum til Havnar. Løgtingið samtykti, at ein ferja aftur skuldi til at sigla av Skálafjarðar-inum, og nú er so aftur møguleiki hjá fólki at ferðast úr Eysturoynni og til Havnar. Ternan 1 siglir trýggjar

túrar um dagin, og leiðin gongur frá Strondum til Toftir og síðani til Havnar og tekur tað umleið 50 minuttir. Skiparin umboð sigur, at higartil hevur eydnast heilt væl.

– Tað hevur verið heilt hampuligt av ferðafólki higartil, og so vítt eg veit, er ætlanin at halda fram við hesi sigling. Ljóðar frá honum. Hann sigur, at tað sjálvandi ikki er hansara avgerð, hvussu verður við hesi sigling í framtíðini, tað er upp til politikararnar, men higartil hevur gingið heilt væl. Spurdur, um tað loysir seg fíggjarliga at sigla av Skálafjarðar-in, sigur hann, at tað veit hann ikki, tí tað hevur hann sum so einki við at gera, men eitt er heilt víst, og tað er, at hetta er ein fyrimunur fyri Føroya fólki, og serliga tey sum búgva inni í Eysturoynni. Prait hevur siglt um hesa leiðina fyrr, men nú hevur Ternan 1 sum sagt tikið yvir, og er tað eisini eitt stórt og rúmligari skip enn Prait.